

APPLICATION FORM 報名表



Member of VTC Group
VTC 機構成員

工程學科在職培訓，香港新界青衣島青衣路 20 號 B322 室 Tel: 2435 9423 Fax: 2432 2253
Email: EDiT@vtc.edu.hk https://EDiT.vtc.edu.hk

申請重讀 RU「香港水務設施課程證書」－ 個別單元 課程編號: 56767

*注意: 本表格只適用於 2017 年或以後修讀「香港水務設施課程證書」的學員。

本人曾修讀上述課程(_____學年)，部份單元結果評核為「重讀 RU」。由於同期的成績可獲保留三年有效期，本人希望申請重讀相關單元。現附上以下文件以便辦理申請手續：

1. 學業成績證明書(最近一次有合格或豁免成績的年份) 副本；及
2. 學費的劃線支票(支票抬頭註明「職業訓練局」)。

Personal Particulars 個人資料

姓名 (必須與身份證相同)	(Family Name 英文姓氏, Given Name 英文名)	(中文名)	
身份證號碼	()	出生日期	(dd / mm / yy)
通訊地址		辦事處電話	
		手提電話	
		傳真號碼	
電郵			

Course Fee 學費 (用劃線支票，抬頭註明「職業訓練局」。Crossed cheque made payable to "Vocational Training Council".)

<input type="checkbox"/> CCC7800 水務設施法定要求及程序 [重讀課程日期及時間 – 6 月下旬 (參閱附表一)]	HK\$2350
<input type="checkbox"/> CCC7801 水務工程項目管理 [重讀課程日期及時間 – 6 月中旬 (參閱附表二)]	HK\$2950
支票號碼: _____	合計: HK\$

請以獨立劃線支票支付 CCC7802 水務設施實習重讀費用。

<input type="checkbox"/> CCC7802 水務設施實習 [重讀課程日期及時間 – 7 月上旬 (參閱附表三)]	HK\$3200
支票號碼: _____	合計: HK\$

Use of Personal Data 個人資料之使用

職業訓練局及其機構成員擬使用閣下提供的個人資料，包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度，提供有關職業訓練局及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。惟我們必須先得到你的同意，否則不能如此使用你的個人資料。

- 本人同意職業訓練局及其機構成員使用我提供的個人資料，包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度，提供有關職業訓練局及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。

如你日後希望停止接收上述資訊，或更改個人資料，請連同你已登記的姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度資料，電郵至 edit@vtc.edu.hk 或傳真至 2432 2253 通知我們。

Declaration 聲明

1. 本人聲明本報名表及已遞交文件所載的一切資料，依本人所知均屬正確，並無遺漏。	
2. 本人同意如本人註冊入學，將遵守香港專業教育學院的規例。	
3. 本人知悉並同意香港專業教育學院使用本人之個人資料作入學註冊及行政用途。	
4. 本人已閱讀並明白收集個人資料聲明。	
Signature 申請人簽署：	Date 日期：

APPLICATION FORM 報名表



Member of VTC Group
VTC 機構成員

工程學科在職培訓，香港新界青衣島青衣路 20 號 B322 室 Fax: 2432 2253 Email: EDiT@vtc.edu.hk

<https://EDiT.vtc.edu.hk>

課程時間表

上課地點	開課日期 (2019 年)	考試日期 (2019 年)
億京廣場 及 香港專業教育學院 (黃克競)	CCC7800 : 6 月下旬 (參閱附表一) 時間 : 18:30 – 21:30	CCC7800 : 8 月 16 日 時間 : 19:00 – 21:00
香港專業教育學院 校外在職培訓中心(長沙灣) (九龍工業學校)	CCC7801 : 6 月中旬 (參閱附表二) 時間 : 18:30 – 21:30	CCC7801 : 8 月 27 日 時間 : 19:00 – 21:00
職業訓練局葵涌大樓 – 卓越培訓發展中心(電機業)	CCC7802 : 7 月上旬 (參閱附表三) 時間 : 18:30 – 21:30 及 19:00 – 21:00	CCC7802 : 7 月 20 日、7 月 27 日 時間 : 13:00 – 16:00 或 18:00 – 21:00

報名方法

把以下的文件郵寄或送交往：

新界青衣島青衣路 20 號 B322 室，工程學科在職培訓組

- ✓ 填妥的報名表
- ✓ 學業成績證明書(第一次有合格或豁免成績的年份)副本
- ✓ 學費的劃線支票，支票抬頭註明「職業訓練局」
- ✓ 名額有限 - 收生以交齊表格、有效證明文件及支票；並以先到先得為準則

Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

- (1) The information collected from the application, including the name, phone number, mobile number, email address, correspondence address and education level, will be used for the following purposes: 申請人入學申請所填報的資料，包括姓名、電話號碼、手機號碼、電郵地址、通訊地址及教育程度，其用途如下：
- a. for processing and selection of applications for admission to VTC programmes; and related purposes; 處理一切有關職業訓練局課程的入學申請及甄選事宜；及相關用途；
 - b. for obtaining the results of public examinations from the HKEAA, and obtaining information from relevant institutions about your candidature in public examinations and studies in Hong Kong and elsewhere; 向香港考試及評核局索取申請人的公開考試成績，以及向本港或以外的有關院校，索取申請人的公開試及校內試修業成績；
 - c. for obtaining records of your examination results attained in the programmes provided by member institutions under the VTC; 索取申請人在職業訓練局轄下院校及中心的成績
 - d. for checking of application records and the study records of the programmes provided by member institution under the VTC; 核對申請人申請紀錄，以及核對申請人在職業訓練局轄下院校及中心就讀的紀錄；
 - e. for storage of information on the successful applicants in the Student Record System; and 儲存獲取錄的申請人資料於學生紀錄系統；及
 - f. if applicant indicated his/her wish to receive VTC information, the application data will be retained for providing direct marketing information in relation to any programmes, admission and events of VTC and its member institutions. 若申請人表示願意收到職業訓練局的資訊，職業訓練局及其機構成員，將使用申請人所填報的個人資料，提供有關職業訓練局及其機構成員的任何課程、招生及活動推廣資訊。
- (2) VTC undertakes to keep personal data provided by applicants confidential. However, VTC may provide such information to any other persons or agents for the purposes described in (1) under a duty of confidentiality to VTC. 職業訓練局會對申請人的資料絕對保密，但可將申請人的個人資料，給予對本局有保密承諾的任何人士或其代表，用於（1）段所述的用途。
- (3) In accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance (the Ordinance), an applicant has the right: 根據個人資料（私隱）條例，申請人有權
- a. to check whether VTC holds his/her personal data; 查閱職業訓練局是否持有他的個人資料；
 - b. to request a copy of such data; and 要求獲得上述資料的副本；及
 - c. to require VTC to correct any of the personal data which is inaccurate. 要求職業訓練局更正他的個人資料。
- Sufficient information will need to be provided to establish identity, otherwise VTC shall refuse to comply with the request. 申請人必須提供足夠資料予職業訓練局以識別身份，否則本局有權拒絕上述要求。
- (4) Request for access for data should be submitted in writing to: B322, 20 Tsing Yi Road, Tsing Yi, N.T. 申請人如欲查閱個人資料，須以書面形式提出，地址如下：青衣島青衣路 20 號 B322 室。
- (5) In accordance with the terms of the Ordinance, VTC reserves the right to charge a fee for the processing of data access request. 本保留權利收取查閱資料所需行政費用。

APPLICATION FORM 報名表



Member of VTC Group
VTC 機構成員

工程學科在職培訓，香港新界青衣島青衣路 20 號 B322 室 Fax: 2432 2253 Email: EDiT@vtc.edu.hk

<https://EDiT.vtc.edu.hk>

Appendix 1 附表一：重讀課程詳細時間表 CCC7800 水務設施法定要求及程序

課堂	日期	星期	時間	上課地點
課堂 1	6 月 27 日	(四)	18:30 – 21:30	BP
課堂 2	6 月 29 日	(六)	09:00 – 12:00	IVE(HW)
課堂 3	7 月 4 日	(四)	18:30 – 21:30	BP
課堂 4	7 月 6 日	(六)	09:00 – 12:00	IVE(HW)
課堂 5	7 月 11 日	(四)	18:30 – 21:30	BP
課堂 6	7 月 13 日	(六)	09:00 – 12:00	IVE(HW)
課堂 7	7 月 18 日	(四)	18:30 – 21:30	BP
課堂 8	7 月 20 日	(六)	09:00 – 12:00	IVE(HW)
課堂 9	7 月 25 日	(四)	18:30 – 21:30	BP
課堂 10	7 月 27 日	(六)	09:00 – 12:00	IVE(HW)
課堂 11	8 月 1 日	(四)	18:30 – 21:30	BP
課堂 12	8 月 3 日	(六)	09:00 – 12:00	IVE(HW)
考試	8 月 16 日	(五)	19:00 – 21:00	KTS

Appendix 2 附表二：重讀課程詳細時間表 CCC7801 水務工程項目管理

課堂	日期	星期	時間	上課地點
課堂 1	6 月 11 日	(二)	18:30 – 21:30	KTS
課堂 2	6 月 18 日	(二)	18:30 – 21:30	KTS
課堂 3	6 月 25 日	(二)	18:30 – 21:30	KTS
課堂 4	7 月 2 日	(二)	18:30 – 21:30	KTS
課堂 5	7 月 9 日	(二)	18:30 – 21:30	KTS
課堂 6	7 月 16 日	(二)	18:30 – 21:30	KTS
課堂 7	7 月 23 日	(二)	18:30 – 21:30	KTS
課堂 8	7 月 30 日	(二)	18:30 – 21:30	KTS
課堂 9	8 月 6 日	(二)	18:30 – 21:30	KTS
課堂 10	8 月 13 日	(二)	18:30 – 21:30	KTS
考試	8 月 27 日	(二)	19:00 – 21:00	KTS

Appendix 3 附表三：重讀課程詳細時間表 CCC7802 水務設施實習

課堂	日期	星期	時間	上課地點
授課	7 月 3 日、7 月 4 日	(三、四)	18:30 – 21:30	Pro-Act (EL/KC)
執料	7 月 12 日、7 月 19 日	(五)	19:00 – 21:00	Pro-Act (EL/KC)
考試	7 月 20 日、7 月 27 日	(六)	13:00 – 16:00 或 18:00 – 21:00	Pro-Act (EL/KC)

備註：

BP

地點：億京廣場

地址：九龍 長沙灣 長裕街 8 號

IVE(HW)

香港專業教育學院 (黃克競) 九龍 長沙灣 荔枝角道 702 號

KTS

地點：香港專業教育學院 校外在職培訓中心(長沙灣)

地址：九龍 深水埗 長沙灣道 332-334 號 (九龍工業學校)

Pro-Act (EL/KC)

地點：職業訓練局葵涌大樓 – 卓越培訓發展中心(電機業)

地址：新界 葵涌 新葵街 13-19 號